

### Camoufflez vos lumières

Dans la nuit du 4 au 5 juillet, le CAMOUFFLAGE ABSOLU EST OBLIGATOIRE de 21 h. 55 à 5 h. 55.

### SOUS MENACES 5 INDIVIDUS S'EMPARANT DE 600.700 FR. CHEZ UN HERBAGER DE SAINT-HILAIRE-SUR-HELPE

Le 1er juillet, vers 1 h., cinq individus masqués et armés ont pénétré chez M. Gaston Brisson, herbager à Saint-Hilaire-sur-Helpe. Ils se sont emparés d'une valise contenant environ 600.700 francs.

## LOTÉRIE NATIONALE

### tirage tous les Jedis

#### DANS LA POLICE

Sont nommés chefs de sections locales de police de sûreté :

M. Gilbert Barbier, commissaire de 3e classe, 1er échelon à Denain. M. Henri Gautier, commissaire de 2e classe, 1er échelon, à Valenciennes. M. Bondot Pierre, inspecteur de 2e classe, officier de police judiciaire à Douai.

M. Pie Gaston, inspecteur principal de 3e classe, officier de police judiciaire à Arras.

Est nommé chef du service régional de la sécurité publique à Lille et chargé de l'éducation physique, M. Albert Pethé, officier de paix principal de 2e classe.

#### AUX FAMILLES DES PRISONNIERS DU STALAG IX A

Les familles sinistrées de prisonniers du Stalag IX A sont invitées à envoyer leurs adresses anciennes et actuelles ainsi que le numéro de leur carte de sinistré et le pourcentage de sinistré à M. Jean Desmaré, 15, rue Pasteur à Fiers-les-Lille. Cet avis est valable pour le Nord et de Pas-de-Calais.

### ECHOS ET CARNET

CALENDRIER. — Mercredi 5 juillet 1944. — Soleil : Lever à 5 h. 55. Coucher à 21 h. 54.

Aujourd'hui : Sainte-Zoé. — Demain : Sainte-Lucie.

### Les Spectacles dans la Région

#### A TOURCOING



Mardi 19 h. 30. Dern. représentation :

LA DAME DE L'OUEST

d'après le roman de Pierre Benoit

#### A WATTRELOS

FAMILIA-W. — Merc. 19.30. Jdi 15 h.

« L'HOMME DE LONDRES »

### LISEZ et UTILISEZ nos PETITES ANNONCES

A - B - C - D

Imprimerie du Réveil du Nord

186, rue de Paris, LILLE.

Le Gérant : Emile GEST.

## LA DOUBLE IMAGE

Par Jocelyne

30

— La vie a d'incroyables rencontres, Monsieur. Je suis une rescapée du même paquebot ! Et je me souviens maintenant avoir causé avec votre frère, quelques minutes avant la catastrophe !

L'étonnement de Joscie ne connut plus de bornes. Que le destin était donc étrange !

Le train arriva à Saint-Hilaire sans que ni lui, ni Evelyne se fussent aperçus du trajet.

#### CHAPITRE XVI

Lorsque Joscie Le Moal eut aidé Mlle Varennes à descendre sa valise sur le quai, il se dirigea d'un pas rapide vers son frère Yvon, qui lui ouvrait les bras, et il l'entraîna hors de la gare.

Sur la petite place, deux omnibus-taxi attendaient de problématiques voyageurs.

Evelyne monta dans le plus proche, en donnant l'adresse de Mme Cléry.

Il fallait, pour atteindre la Fo-

## ROUBAIX

#### APRES L'HEURE

Des gardiens de la paix ont rencontré, vers 22 h. 45, place Chatal, les époux Marcel Charlet, 243, rue Carnot, à Wattrelos, qui ont recouvert un procès-verbal pour circulation tardive.

#### LES CHAUSSURES POUR LES ENFANTS DE MOINS DE 13 ANS

Les demandes de chaussures pour les enfants de moins de 13 ans, nées en juillet et en janvier, seront reçues jusqu'au 10 juillet au guichet N° 15, salle Watremez, rue de l'Hospice.

#### AVIS AUX DÉTAILLANTS EN LAIT

Un nouveau modèle de carte de lait est mis en circulation à partir du 1er juillet.

La carte de lait devra rester dans les mains des consommateurs pour le pointage journalier, mais comme auparavant les détaillants devront conserver le talon pour justifier leur vente, ils auront soin avant de le découper de la carte de lait de le compléter, en indiquant le nom du consommateur.

En outre, il est rappelé que la carte de lait qui était en vigueur jusqu'au 30 juin, sera valable jusqu'au 17 juillet inclus. C'est seulement le 18 juillet que les détaillants devront exiger la nouvelle carte.

#### DISTRIBUTION DES CARTES DE LAIT

La distribution des nouvelles cartes de lait pour le mois de juillet commencera salle Henri Watremez, rue de l'Hospice, dans l'ordre suivant :

Mercredi 5 juillet : de 8 h. 30 à 11 h. 45 et de 14 h. 15 à 17 h. 30, des numéros 1 à 6.000.

Les cartes de lait ne seront établies que sur présentation des cartes individuelles d'alimentation et la remise obligatoire des anciennes cartes de lait.

#### EGOLE NATIONALE SUPERIEURE DES ARTS ET INDUSTRIES TEXTILES

La distribution des prix fixée au samedi 8 juillet, à 15 h., pour les étudiants et les professionnels, sera présidée par M. Depralon, inspecteur général de la production industrielle.

Une exposition des travaux d'élèves sera ouverte le même jour, jusqu'à 19 h., ainsi que le dimanche 9 juillet, de 10 à 13 h., et les 11, 12 et 13 juillet, de 16 à 18 heures.

#### LES CONCOURS DU CONSERVATOIRE

Classe de déclamation lyrique. — 1er prix à l'unanimité, Simone Fiévet ; 2e prix, Alfred Decottignies ; 3e prix, Paulette Fiévet, Jean-Claude Dewalsche ; 4e accessit, René D'Hulst, Juliette Vanoverbergh.

#### WATTRELOS

Au Parquet. — Declercq Eugène, 40 ans, demeurant à Lille, rue Jules Lebreton, 5 ; Madeleine Gress, épouse Horn, âgée de 27 ans, demeurant à Lille, rue du Four à chaux, 98 et Catherine Haroy, âgée de 39 ans, demeurant à Paris, 100 bis, avenue St-Mandé ont été surpris par le service de police alors qu'ils allaient de porte en porte pour vendre du savon.

Aménés au Commissariat, ils furent, après interrogatoire, inculpés d'achat de transport, colportage et vente illicites.

Ils portaient sur eux 35 kilos de savon. Tous trois ont été déferés au Parquet.

Les pommes de terre sont rares. — M. Louis Courouble, 59 ans, cultivateur à Tourcoing, rue Achille Testelin, 234 a déposé plainte au Commissariat de police pour arrachage et vol de 100 pieds de pommes de terre qui se trouvaient dans un champ situé Carrière Raeson à Wattrelos. Une enquête est ouverte.

rest-Merle, traverser toute la petite ville poitevine.

La rivière, qui ondulait à travers Saint-Hilaire, avait été élargie par les pluies. L'eau fluide, rapide battait de son écume jaunâtre les arches de pierre des vieux ponts. Un arbre déraciné ridait le courant de ses branches. Au ras de l'eau, des maisons grises et roses, aux toits de tuiles veloutées de mousse, les pieds dans l'onde, regardaient les passants, de l'autre côté de la rive.

Devant le portail du jardin, Evelyne descendit et paya. Elle pria le conducteur d'emporter sa valise à l'hôtel : c'était plus prudent. Il serait toujours temps de l'envoyer prendre.

Thomas vint ouvrir. Il introduisit la visiteuse, qui lui remit sa carte de visite. Le bonhomme ne savait pas lire. Il la monta à Mme Cléry.

Une véritable commotion secoua la bonne dame. Elle prit dans son cabinet de toilette un verre d'eau, et en but une gorgée pour se ressaisir.

— Thomas, dit-elle, attendez un instant.

Prenant un crayon, elle griffonna au revers de la carte de Mlle Varennes :

« Cher ami, venez de suite. Cette créature est là ! Je puis avoir besoin de votre poigne pour l'expulser. Ne tardez pas ! »

# L'Égalité

#### CROIX

##### VOL D'UNE BICYCLETTE

Le 29 juin, M. Varras Désiré, marchand de journaux avait déposé sa bicyclette devant la façade de l'habitation située 72, rue de Wasquehal. S'étant éloigné d'une centaine de mètres, il eut la désagréable surprise de s'apercevoir à son retour que sa machine avait disparu.

M. Varras a déposé une plainte. Le signalement de l'auteur du vol a pu être relevé et d'actives recherches sont entreprises.

##### UN VOL DE 2.500 FRANCS

Le 29 juin, Mme Herlin Mireille, demeurant 7, rue de la Limite avait quitté son domicile, vers 7 h. 15, pour se rendre à son travail. A son retour, elle constata que la porte de sa cour était ouverte. Un inconnu avait pénétré sous le hangar de l'habitation et avait dérobé environ 10 kgs de bié.

Au retour de son mari, Mme Herlin s'aperçut en outre qu'on lui avait également volé une somme de 2.500 francs déposée dans un placard.

Aucun individu n'a été vu, rôdant dans le quartier pendant l'absence de Mme Herlin, néanmoins celle-ci a porté plainte pour vol.

Les inspecteurs de police ont commencé leurs investigations.

Union Mutuelle Croisienne. — L'assemblée mensuelle de l'Union Mutuelle Croisienne se tiendra le samedi 8 juillet, à 19 h., salle du Café Saint-Pierre, place de la Liberté. Le double tournoi de cartes et de boules se poursuivra dès 19 h. 15, dernière demi-finale du jeu de boules ; pour les cartes, outre les gagnants du mois dernier, sont convoqués les perdants pour un repêchage. Tous les concurrents sont priés de se trouver au local à 19 heures.

Statistique de l'état civil. — Au cours du second trimestre, le bureau de l'Etat civil a enregistré 68 naissances, dont 32 du sexe masculin et 36 du sexe féminin ; il y eut 29 mariages et 3 divorces ; 47 décès se sont produits au cours du même trimestre et 32 transcriptions de personnes domiciliées à Croix mais décédées dans d'autres villes ont été reçues. Les décès se répartissent comme suit : de 0 à 1 an : 3 ; de 1 à 20 ans : 5 ; de 20 à 40 ans : 2 ; au-dessus de 40 : 37. Parmi les maladies ayant occasionné la mort citons la tuberculose : 5 ; le cancer : 5.

Etat-civil. — Naissance : Mois Jean-Claude, rue Courbet, cité St-Eloi, 4, né à la Maternité ; Delahaye Gérard, cité St-Eloi, 16.

Décès : Desauv Richard, 63 ans, retraité des chemins de fer, rue Jules-Guédès, 69.

#### WASQUEHAL

Les jeunes au service des vieillards. — Les jeunes du patronage Saint-Nicolas se mettent à la disposition des vieillards, infirmes ou incurables, des malades, des mères chargées de famille ou personnes malades pour les remplacer et prendre tous les jours les rations distribuées au restaurant de la ville et les leur porter à domicile.

Les personnes à qui cette nouvelle disposition serait utile pourront donner leur adresse au bureau du restaurant qui transmettra leur demande.

Le service du lait aux bureaux du ravitaillement, rue Jean-Macé, sera fermé tous les après-midi jusqu'à nouvel ordre.

Avis aux mamans. — Demain mercredi, à 15 h., visite médicale des nourrissons à l'école maternelle, rue Dclerue, pour les mamans du Centre et du Noir-Bonnet.

Le paiement des salaires des gardes-écluses, gardes-pylônes, gardes-cantonnements et des femmes de ménage travaillant pour le compte des autorités occupantes, aura lieu jeudi 6 juillet, de 10 h. à midi à la Recette municipale, 12, rue Ferrer.

Etat Civil. — Décès : Marie Vandewiele, Vve Dal, 85 ans, impasse La-voisier, 2.

#### LYS

Cartes de lait. — La distribution des cartes de lait aux malades, aux futures mamans et aux femmes allaitant, se fera à la mairie le mercredi 5 juillet, dans l'ordre suivant : Numéros 1 à 3.500, de 8 h. 30 à 11 h. 30 ; Nos 3.501 à la fin de 2 h. à 5 h. — Les cartes de lait pour enfants seront distribuées à la mairie le jeudi 6 juillet, dans la matinée. — Prière de se munir de la carte individuelle d'alimentation et du talon de l'ancienne carte de lait.

#### MARCO-EN-BAROEUL

Vol de pommes de terre. — Une enquête est ouverte, sur plainte de Mme Duthilly, née Lesage Anna, cultivatrice, demeurant à Marco-en-Baroeul, 300, rue de la Rianderie, pour vol de 200 pieds de pommes de terre, commis au cours de la nuit du 2 au 3 juillet, dans un champ situé derrière sa ferme. Préjudice non fixé.

#### HALLUIN

##### L'équipement sportif de la Ville

L'importance de la population d'Halluin, plus de 12.000 habitants, permettrait de prévoir pour la commune un équipement sportif en rapport avec son importance. Cet équipement se révèle encore plus nécessaire lorsque l'on connaît que près de 2.000 enfants fréquentent les différentes écoles et que près de 600 jeunes gens et jeunes filles pratiquent le sport.

Un vaste projet a été conçu et verra sous peu son commencement de réalisation, à la satisfaction des amis de la jeunesse et surtout des jeunes.

La municipalité a formé au sein de son conseil une commission des sports pour l'aider à l'aménagement de trois terrains qui engloberont l'équipement sportif de la ville. Le plus important de ceux-ci est celui de la rue de Lille ; derrière le stade de la rue de Lille, les deux autres qui compléteront le plan prévu, seront établis, l'un rue de Linselles, et l'autre rue de la Rouge-Porte.

Déjà ont été entrepris les formalités de location ou d'expropriation.

Le terrain le plus vaste, celui de la rue de Lille, comprendra un groupe scolaire des plates, des tribunes, une salle d'entraînement, des terrains de football, basket-ball, volley-ball, ainsi que des plateaux d'évolution.

Son plan d'aménagement a été confié à des architectes experts délégués par l'Etat.

Les terrains désignés devant servir à cet aménagement ayant été sujets aux formalités nécessaires, les travaux de terrassement seront entrepris dans un court laps de temps. Les crédits nécessaires à cette large entreprise ont été également prévus.

#### UNE IMPORTANTE REUNION

Comme suite à ce projet, eut lieu récemment à la mairie une importante réunion qui rassemblait, sous la présidence de M. Emile Vandalle, adjoint au maire, qu'entouraient MM. Léon Vandewalle, et Hildevert Wanquet, membres du Conseil municipal et de la Commission des Sports et de M. Henri Vandermeeren, président actif du Comité directeur de l'U.O.H., et les membres des diverses sections de cet organisme. Cette réunion avait pour but de connaître les avis des responsables sur l'aménagement prochain du terrain des sports.

La question fut exposée par M. Hildevert Wanquet, qui donna lieu à un intéressant échange de vues. M. Guilbert, directeur de l'Ecole officielle de la Rouge-Porte, et le directeur de l'Ecole privée de la rue de la Gare, qui assistaient aux débats, furent à leur tour appelés à émettre leurs avis sur l'aménagement du terrain scolaire d'éducation physique.

La réalisation prochaine de ce vaste plan d'ensemble dotera la ville d'Halluin d'un équipement sportif approprié au développement du sport et en honneur en notre commune.

#### UNE INQUIETANTE DISPARITION

On nous signale que le jeune Eugène Lafere, 17 ans, demeurant chez ses parents, 103, chemin de Neuville, hameau du Mont d'Halluin a quitté le domicile de ses parents le matin du vendredi 30 juin à 7 h. 30, disant qu'il se rendait au Centre l'apprentissage de la rue de l'Est à Halluin où il suivait les cours.

Son signalement correspond au suivant : taille 1 m. 55, cheveux châtain, il était vêtu d'un bourgeon et pantalon bleus et nu tête.

Les personnes susceptibles de renseigner la police sont invitées à s'adresser au Commissariat, rue de Lille.

Équipes Prisonnières. — Les camarades rapatriés qui ont donné leurs adhésions pour participer à la Défense passive de notre localité sont priés de bien vouloir assister à la réunion qui aura lieu le Mercredi 5 juillet, à 8 h., dans la salle de réunion « Du vieux ami », rue Gustave Desmette à Halluin, leur présence est indispensable à la constitution de leurs dossiers.

La visite médicale sera passée pendant cette réunion ; les équipes seront définitivement constituées et les brassards vont être remis, toute absence doit être motivée. Les camarades qui n'auraient pas encore donné leur nom et qui se trouveraient dans les conditions requises pour faire partie de l'équipe Prisonniers sont également invités à cette réunion.

Coïn de terre halluinoise. — Permanence aujourd'hui mercredi, 54, rue Gustave Desmette, de 10 h. à midi et de 14 à 18 heures.

Pointage des chômeurs. — Il sera

## TOURCOING

#### LES BRAVES GENS

Dans la rue, M. Jean Paget, douanier, demeurant cour Hespel, rue du Virolois a trouvé un porte monnaie.

Toujours sur la voie publique, deux enfants, la petite Thérèse Dehaene, 10 ans, 25, rue d'Ostende, a ramassé une certaine somme tandis qu'un petit compagnon, Jules Salomez, âgé de 11 ans, apportait au Commissariat une grosse somme trouvée sur son chemin.

Les personnes à qui appartiennent ces objets peuvent aller les reprendre au Commissariat Central.

#### ASSISTANCE AUX VIEILLARDS INFIRMES ET INCURABLES

Le paiement des allocations d'assistance aux vieillards, infirmes et incurables aura lieu au Bureau de Bienfaisance le jeudi 6 juillet aux heures habituelles.

#### LE CENTRE DE FORMATION PROFESSIONNELLE A L'INSTITUT COLBERT

Les élèves qui désirent entrer au Centre de formation professionnelle doivent se faire inscrire avant le 8 juillet. Des places sont encore vacantes dans les professions suivantes : Forge et soudure, Berruerie, Bonneterie, Modelage, Electricité, Peinture, Tailleur.

Les cours de l'année scolaire 44-45 ont repris le Lundi 3 Juillet, à 8 h.

Comité d'action artisanale. — Permanence Mercredi, de 14 à 18 h. à l'annexe de l'Institut Colbert, 59, rue du Haze. Pour renseignements concernant l'artisanat et surtout les artisans sinistrés.

#### ETAT CIVIL

Naissances. — Jacques Parmentier, rue du Nord, 17 ; Jacques Clamoussé, dom. à Orchies ; Dominique Grouillon, rue de l'Aurore, 37 ; Jean-Claude Guérin, rue Rouget de l'Isle, 106 ; Daniel Fougère, rue des Champs, 27. Publications. — Maurice Buiette, pharmacien, rue C. Bernard, 211 et Jacqueline Lelou, sp. avenue Désiré Six, 13 ; Marcel Nya, mécanicien, Ch. F. Curie, 156 et Yvette Vanasche doubleuse, rue des 3 Pierres, 412 ; Albert Delattre, embaumeur, rue d'Anor, 71 et Yvonne Provost, retordeuse, rue Bourgoigne, 40.

Décès. — Mélanie Dassonville, 73 ans, sp. Vve Henri Desbannet, rue Mirabeau, 29 ; Hélène Leglaye, 33 ans, sp. ép. H. Planquart, rue Yser, 405.

effectué, aujourd'hui mercredi, rue Gustave Desmette, de 15 à 16 h.

Consultation des Nourrissons. — Elle sera pratiquée aujourd'hui mercredi, rue Gustave Desmette, aux heures habituelles par M. le docteur Geerlandt.

Service d'ébouage. — Ce mercredi ramassage des ordures ménagères dans le quartier du Cimétière.

Contrôle des Chômeurs. — Ce mercredi 5 juillet, de 15 à 16 heures.

Etat civil. — Publication de mariage. — Hector Vanderheeren, marchand de chevaux, place de la Gare, 7 et Renée Capelle, rue de Lille, 125.

#### RONCQ

Logement des troupes. — Les habitants qui ont eu à loger des militaires et des chevaux durant le mois de juin, sont invités à en faire la déclaration par écrit jusqu'au 10 juillet, à la mairie, bureau des cantonnements.

#### BOUSBECQUE

##### CONSEIL MUNICIPAL

Comptabilité communale. — L'Assemblée a procédé à l'examen des comptes administratifs du maire et du compte de gestion du receveur municipal pour l'exercice 1943. Ces documents accusent un excédent de recettes de 200.275 fr. 80. Ces comptes sont approuvés, de même que le budget additionnel de 1944 s'équilibrant, en recettes et en dépenses, à la somme de 424.350 fr. 80. Il est précédé ensuite à l'examen des comptes de l'ordonnateur et du receveur du Bureau de bienfaisance pour 1943. Excédent de recettes : 33.467 fr. 20.

Le budget additionnel de 1944 est arrêté, en recettes et en dépenses, à la somme de 40.566 fr. 20. Les comptes de l'ordonnateur et du receveur de l'Hospice pour 1943 : excédent de recettes, 11.475 fr. 80.

Le budget additionnel de 1944, arrêté en recettes et en dépenses à la somme de 11.475 fr. 80, est approuvé.

Pour permettre la liquidation des comptes de guerre 1940, le Conseil municipal sollicite de l'Etat la transformation de la dette en une nouvelle avance remboursable.

Personnel auxiliaire. — Le Conseil municipal procède à la révision des traitements de ses employés auxiliaires et adopte le barème public dans l'arrêté régional du 17 avril 1944.

Le prix de l'eau. — Les nouveaux tarifs proposés pour le prix de l'eau par M. l'ingénieur en chef du Bureau de l'Energie du Nord et du Pas-de-Calais sont adoptés, soit une majoration de : 0,60 par m3 pour l'eau domestique ; 0,30 par m3 pour l'eau industrielle.

Repas des vieillards. — L'Assemblée décide l'inscription d'une somme de 10.000 francs au budget additionnel de 1944 pour l'organisation de secours d'hiver aux vieillards sous la forme de repas.

Primes à la natalité. — Le Conseil se prononce à l'unanimité pour l'adoption du barème des primes fixé par le Conseil départemental à dater du 1er janvier 1944.

M. le Maire donne ensuite lecture à l'assemblée de la lettre de remerciements que lui a adressée le Maire de Lomme pour la subvention de 15.000 francs votée par le Conseil municipal.

(A suivre).